

Distr.
GENERAL

S/1994/662
4 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮНЯ 1994 ГОДА НА
ИМЯ
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в период с 20 по 31 мая 1994 года авиация Соединенных Штатов продолжала нарушать воздушное пространство Ирака, занимаясь разведкой, совершая провокации, превышая звуковой барьер и сбрасывая тепловые ловушки.

20 мая 1994 года

Южной регион: 62 самолето-пролета со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эль-Курна, Эс-Самава, Амара, Эль-Бусайя, Артауи, Басра и Джалиба.

В 11 ч. 13 м. 21 мая 1994 года два вражеских самолета превысили звуковой барьер над населенным пунктом Эс-Самава, административным центром мухафазы Мутанна.

21 мая 1994 года

Южный регион: 72 самолета-пролета со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Басра, Калгат-Салих, Эн-Насирия, Эс-Самава, Эс-Сальман, Эль-Бусайя, Джалиба и Артауи.

В 10 ч. 45 м. и 11 ч. 55 м. 22 мая 1994 года два вражеских самолета превысили звуковой барьер над населенным пунктом Эс-Самава, административным центром мухафазы Мутанна.

23 мая 1994 года

а) Северный регион: 17 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Талль-Афар, Акра, Эль-Амадия и Айн-Зала.

S/1994/662

Russian

Page 2

94-23972.R

/...

/...

б) Южный регион: 50 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Самава, Эс-Сальман, районом к югу от Эн-Наджафа, Артауи, Джалиба, Эль-Кабайш и Эль-Бусайя.

24 мая 1994 года

а) Северный регион: 20 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар, Эль-Амадия, Акра и Дукан.

б) Южный регион: 30 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Самава, Эс-Сальман, Кальат-Салих, Джалиба, Эль-Бусайя и Артауи.

В 17 ч. 15 м. 24 мая 1994 года самолет Соединенных Штатов сбросил тепловые ловушки над Файидахским районом мухафазы Найнава, в результате чего был нанесен ущерб посевам.

25 мая 1994 года

а) Северный регион: 21 самолето-пролет со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар, Акра и Эль-Амадия.

б) Южный регион: 18 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Сальман, Эс-Самава, Эль-Бусайя и над районом к югу от Дивании.

В 12 ч. 45 м. 25 мая 1994 года разведывательный самолет Соединенных Штатов TR-1 нарушил иракское воздушное пространство, пролетев со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 м над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Самава, районом к югу от Эн-Наджафа, районом к югу от Дивании, Рифаи, Амара, Басра, Сафван и Артауи. В 15 ч. 25 м. он улетел в направлении Саудовской Аравии.

26 мая 1994 года

а) Северный регион: 20 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Талль-Афар, Заху, Эль-Амадия и Айн-Зала.

б) Южный регион: 38 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Самава, Эс-Сальман, Эш-Шатра, Кальат-Салих, Эль-Курна, Джалиба, Эль-Бусайя и Артауи.

В 10 ч. 57 м. 26 мая 1994 года два вражеских самолета превысили звуковой барьер над Эн-Насирией, административным центром мухафазы Ди-Кар.

27 мая 1994 года

а) Северный регион: 21 самолето-пролет со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар, Синджар, Акра и Эль-Амадия.

б) Южный регион: 46 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Басра, Эль-Курна, Эн-Насирия, Эс-Самава, районом к югу от Эн-Наджафа, районом к югу от Дивании, Джалиба и Эль-Бусайя.

28 мая 1994 года

а) Северный регион: 14 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар, Акра, Эль-Амадия, Дукан и Айн-Зала.

б) Южный регион: 54 самолето-пролета со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Басра, Эн-Насирия, Амара, Эс-Самава, Эль-Курна, районом к югу от Дивании, Эль-Бусайя, Джалиба и Артауи.

В 12 ч. 55 м. 28 мая 1994 года разведывательный самолет Соединенных Штатов нарушил иракское воздушное пространство, пролетев со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 м над Артауи, Басрой, Калъат-Салихом, Амара, Эн-Насирией, Шанафией, Хамза, Эс-Самава, Эль-Кабайшем и Джалибой. В 16 ч. 10 м. он улетел в направлении Саудовской Аравии.

В 16 ч. 05 м. 28 мая 1994 года вражеские самолеты превысили звуковой барьер над населенным пунктом Эс-Самава, административным центром мухафазы Мутанна.

29 мая 1994 года

а) Северный регион: 13 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар и Эль-Амадия.

б) Южный регион: 38 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Самава, Эль-Курна, Басра, Джалиба, Эль-Бусайя и Артауи.

30 мая 1994 года

Южный регион: 65 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Эн-Насирия, Эс-Сальман, Басра, Калъат-Салих, Артауи, Эль-Курна, Джалиба и Эль-Бусайя.

31 мая 1994 года

а) Северный регион: 22 самолето-пролета со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Талль-Афар, Эль-Амадия, Рания, Дукан, Акра и Равандуз.

б) Южный регион: 66 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км в час на средних высотах, главным образом над населенными пунктами Басра, Эль-Курна, Эн-Насирия, Эш-Шатра, Эль-Бусайя, Джалиба, Артауи, Эль-Кабайш, Эс-Самава, Маймуна и Эс-Сальман.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Саид Х. ХАСАН
Временный Поверенный в делах

/...